

R. 52034



ADMINISTRACIÓN GENERAL

Guatemala, 07 de mayo de 2013
Oficio AG-897-2013

Licenciado
HECTOR MARROQUÍN
Jefe
Departamento de Contrataciones y Adquisiciones
Presente

Licenciado Marroquín:

Adjunto me permito remitir para su conocimiento y efectos respectivos, copia del **ACUERDO MINISTERIAL No. 69-2013** de fecha 23 de abril de 2013, por medio del cual se aprueban las 05 cláusulas del **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN No. 29-2013**, al **CONTRATO ADMINISTRATIVO No. 78-2012** suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la entidad Corporación El Arado Sociedad Anónima.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted deferentemente,

Licda. Ana Lissette Guerra Bone
Asesora Jurídica de Administración General.
Ministerio de Agricultura Ganadería
y Alimentación



Adjunto lo indicado
AG/ELAINE



7a. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca

www.maga.gob.gt

ACUERDO MINISTERIAL No. 69-2013

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 23 de abril de 2013.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República de Guatemala, corresponde a los Ministros de Estado ejercer jurisdicción sobre todas las dependencias de su Ministerio así como dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con el mismo.

POR TANTO:

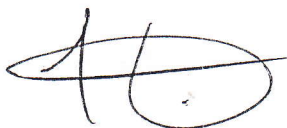
En ejercicio de las funciones que le confieren los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto 114-97 del Congreso de la República y sus reformas; 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo 338-2010.

ACUERDA:

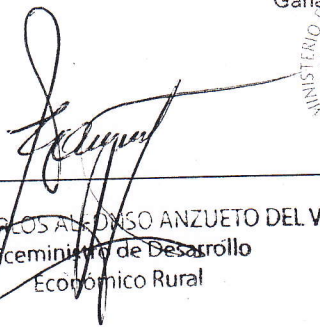
Artículo 1. Aprobar las cinco (05) cláusulas que contiene el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO VEINTINUEVE GUIÓN DOS MIL TRECE (29-2013), AL CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO SETENTA Y OCHO GUIÓN DOS MIL DOCE (78-2012) SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA ENTIDAD CORPORACIÓN EL ARADO SOCIEDAD ANÓNIMA.**

Artículo 2. El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

COMUNÍQUESE,



Ing. Agr. Elmer Alberto López Rodríguez
Ministro de Agricultura,
Ganadería y Alimentación



ING. AGR. CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE
Viceministro de Desarrollo
Económico Rural



CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO VEINTINUEVE GUIÓN DOS MIL TRECE (29-2013), AL CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO SETENTA Y OCHO GUIÓN DOS MIL DOCE (78-2012) SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA ENTIDAD CORPORACIÓN EL ARADO SOCIEDAD ANÓNIMA.

En la ciudad de Guatemala, el veintitrés de abril de dos mil trece **NOSOTROS:** por una parte, el Ingeniero **CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE**, de cincuenta y ocho años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de este domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número mil setecientos setenta y cinco espacio treinta y seis mil seiscientos setenta y cinco espacio cero novecientos uno (1775 36675 0901), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-; actúo en mi calidad de **VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONOMICO RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, como lo acredito con los documentos siguientes: a) Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número uno (1), de fecha dieciocho de enero de dos mil doce; b) Acta de toma de posesión del cargo número noventa y nueve guión dos mil doce (99-2012), de fecha dieciocho de enero de dos mil doce; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la séptima avenida doce guión noventa, Edificio Monja Blanca, zona trece de esta ciudad; en lo sucesivo mi representada será denominado **MAGA**; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la séptima avenida doce guión noventa, Edificio Monja Blanca, zona trece de esta ciudad; por la otra parte la señorita **KARLA JOHANNA MAYORGA CORDON**, de veinticinco años de edad, soltera, con domicilio en la Ciudad de Chiquimula, departamento de Chiquimula; me identifico con Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- número dos mil cuatrocientos cuarenta y siete, cuarenta mil novecientos diecisiete, mil novecientos cuatro, (2447 40917 1904) extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-, actúo en mi calidad de **GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL** de la entidad denominada **CORPORACIÓN EL ARADO SOCIEDAD ANÓNIMA**, calidad que acredito con el Acta Notarial de nombramiento autorizada por el Notario Carlos Ulises Manchame Vásquez de fecha doce de noviembre de dos mil diez, inscrita en el Registro Mercantil General de la República bajo número de registro trescientos cuarenta y cinco mil setecientos sesenta y seis (345766), folio ciento tres (103) del libro doscientos setenta y tres (273) de Auxiliares de Comercio con fecha ocho de diciembre de dos mil diez y que en lo sucesivo se le denominará **EL CONTRATISTA**; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la cuarta calle once avenida zona uno del municipio de Chiquimula departamento de Chiquimula. Los otorgantes en las calidades con que respectivamente actuamos, aseguramos ser de los datos de identificación personal anotados, hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, que acreditamos nuestras calidades con la documentación indicada, la que de conformidad con la ley y a nuestro juicio es suficiente para el otorgamiento de la presente **MODIFICACIÓN DE CONTRATO ADMINISTRATIVO**, de conformidad con las siguientes cláusulas:

PRIMERA: ANTECEDENTES: Con fecha treinta de octubre del año dos mil doce suscribimos contrato administrativo número setenta y ocho guión dos mil doce (78-2012), aprobado mediante acuerdo Ministerial número ciento noventa y siete guión dos mil doce (197-2012), de fecha quince de noviembre de dos mil doce, dentro del evento de Licitación **MAGA** guión **DICORER** guión cero seis guión dos mil doce (**MAGA-DICORER-06-2012**), para la Adquisición de Material Vegetativo para familias beneficiadas dentro del Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil **MAGA-AACID**, en los departamentos de Baja Verapaz y Chiquimula.

SEGUNDA: OBJETO: El objeto del presente contrato es la modificación de la **CLÁUSULA SEXTA**, del Contrato Administrativo número setenta y ocho guión dos mil doce (78-2012) suscrito entre el **MAGA** y la entidad **Corporación El Arado Sociedad Anónima**.

TERCERA: DE LA MODIFICACIÓN: Se modifica la CLÁUSULA SEXTA del contrato referido, la cual queda de la siguiente manera:

"SEXTA: VALOR DEL CONTRATO. El **MAGA** pagará a **"EL CONTRATISTA"** por la adquisición del material vegetativo que a continuación se describe:

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
150,000	VÁSTAGOS DE YUCA	Q.0.70	Q.105,000.00
150,000	ESQUEJES DE CAMOTE	Q.0.70	Q.105,000.00
300,000	CORNOS DE PLÁTANO	Q.2.30	Q.690,00.00

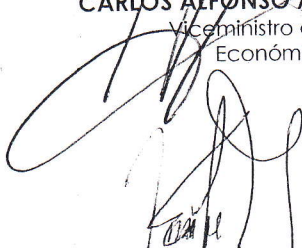
Incluyendo el Impuesto al Valor Agregado -IVA-; lo que hace un total de **NOVECIENTOS MIL QUETZALES (Q.900,000.00)** el que se hará efectivo mediante un solo pago, con cargo a las partidas presupuestarias número **2013-113-0012-210-11-00-000-007-215-1507-61-0603-0066** y **2013-1113-0012-210-11-00-000-007-215-2001-61-0603-0066** del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado correspondiente al Ejercicio Fiscal dos mil trece (2013)."

CUARTA: APROBACIÓN: El contenido de las demás Cláusulas del contrato administrativo número setenta y ocho guión dos mil doce (78-2012) suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la entidad Corporación El Arado Sociedad Anónima, se mantienen inalterables, y la presente modificación formará parte integrante del mismo. Para que la modificación de Contrato Administrativo surta sus efectos y obligue a las partes, deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial.

QUINTA: ACEPTACIÓN. Los otorgantes, en las calidades con que respectivamente actuamos, que aceptamos el contenido de todas y cada una de las cláusulas del presente Contrato Administrativo y enterados de su contenido lo ratificamos, aceptamos, y firmamos en dos (2) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, estando impresas únicamente en su anverso.


CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE
 Viceministro de Desarrollo
 Económico Rural




KARLA JOHANNA MAYORGA CORDON
 Gerente General y Representante Legal
 Corporación El Arado, Sociedad Anónima